



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2022), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires et à la prévention de la pollution (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)

Laurent KERLÉGUER

directeur général du Shom

L'ingénieur en chef des études et techniques de l'armement (hydrographe)

François LE CORRE

directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

25 37-T-01. PORTUGAL. De Setubal à Portimao. — Système de comptes rendus. (Avis 257/25 (T), Lisboa, SH portugais.)

Le système de compte rendu obligatoire pour les navires passant au large des côtes portugaises (COPREP), est indisponible dans une zone délimitée par les positions 38 25,00 N — 009 13,00 W, 37 06,00 N — 008 30,00 W (WGS 84), jusqu'à 50 M de la côte.

Voir carte 7212

25 37-T-02. OCÉAN ATLANTIQUE. — Bouées. (Taunton, 25-4011 (T))

Référence : Avis 25 19-T-02. Remplacé.

1. La National Oceanographic and Atmospheric Administration (NOAA) entretient un réseau de bouées appelé Prediction and Research Moored Array in the Atlantic (PIRATA).

2. Les bouées toriques PIRATA, blanches et orange, de 2 m de diamètre et dotées d'un réflecteur radar sont mouillées aux positions suivantes :

Désignation	Position (WGS84)
PI287A	0 00,4 N — 2 41,9 W
PI286A	0 01,2 N — 9 52,8 W
PI280A	18 51,1 S — 34 39,5 W
PI285A	0 00,6 N — 34 59,8 W
PI284A	7 56,8 N — 38 01,8 W
PI283A	4 00,5 N — 37 56,2 W
PT073	6 02,0 S — 10 00,4 W
PT074	9 54,5 S — 9 58,7 W
PT065	20 27,1 N — 23 08,5 W
PT068	11 29,3 N — 22 59,2 W
PT069	4 02,7 N — 22 59,2 W
PT075	0 16,0 N — 21 01,6 W
PT070	8 00,5 S — 30 38,0 W
PT062	13 31,4 S — 32 35,8 W
PT063	20 01,5 N — 37 50,8 W
PT072	15 00,2 N — 37 59,5 W

3. Il est conseillé aux navigateurs de ne pas s'approcher des bouées à moins de 5 M.

4. De plus amples informations et des positions actualisées sont disponibles sur le site Web du National Data Buoy Center : <https://www.ndbc.noaa.gov/>.

Voir cartes 6624, 6808, 6814, 6815

25 37-P-03. IRLANDE - FRANCE. De Youghal Bay, Irlande à Moguéric, SW de l'île de Batz. — Câble. (Taunton, 25-3881(P))

1. Des travaux de pose de câbles sous-marins sont en cours entre la baie de Youghal, en Irlande, et Moguéric, au SW de l'île de Batz en France, jusqu'en 2027, reliant les positions suivantes :

51 56,046 N — 7 51,597 W
51 54,306 N — 7 49,465 W
51 50,953 N — 7 47,451 W
51 47,831 N — 7 44,867 W
51 39,358 N — 7 50,295 W
49 42,996 N — 6 47,085 W
49 24,379 N — 6 05,372 W
49 14,892 N — 5 51,418 W
49 01,065 N — 5 16,086 W
48 45,341 N — 4 23,345 W
48 45,281 N — 4 10,785 W
48 44,754 N — 4 07,823 W
48 44,204 N — 4 06,932 W
48 43,411 N — 4 06,403 W
48 41,682 N — 4 06,581 W

2. Il est conseillé aux navigateurs de naviguer avec prudence dans la zone et de consulter les autorités portuaires locales pour obtenir les informations les plus récentes.

3. Les cartes seront mises à jour une fois les travaux terminés.

(ETRS89 DATUM)

Voir cartes 6680, 6930, 7040, 7076, 7150, 7151, 7210, 7311

25 37-T-04. AÇORES. NE Ilha Graciosa. — Bouée ODAS. (Avis 258/25 (T), Lisboa, SH portugais.)

1. La bouée "ODAS BOND 5", située à la position 39 05,21 N — 027 57,73 W (WGS 84), est relevée.

2. Elle est temporairement remplacée par une bouée jaune, non lumineuse, munie d'un réflecteur radar, à la même position.

Voir carte 7605

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

23 13-T-05	7574, L2	GUINÉE
24 20-P-01	7883	MAROC
25 06-T-03	7701, 7716	MAROC (Côte Ouest)
25 12-T-02	7433, 7550, 7707	MAROC
25 15-P-04	5864, 6011	MAROC (Côte Nord)
25 19-T-02	6624, 6808, 6814, 6815	OCÉAN ATLANTIQUE
25 20-P-04	7550, 7704	MAROC
25 26-T-02	5864, 6011, 6570	MAROC (Côte Nord)

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
6686	5	37 222	7033	4	37 52	7204	162	37 106	7321	6	37 222
(INT 6843)									(INT 636)		
6768	25	37 222	7052	31 G	37 222	7208	19	37 262	7324	6 G	37 262
6839	40	37 86	7054	24	37 86	7268	34	37 220	7346	9	37 230
6898	9	37 257	7100	13 G	37 262	7268	35	37 222	7482	1 G	37 262
(INT 402)											
6907	2 G	37 89	7101	8 G	37 262	7291	22	37 104	7482	2 G	37 264
						(INT 3310)					
6907	3 G	37 90	7107	5 G	37 48	7291	23	37 106	7700	6	37 150
						(INT 3310)			(INT 1976)		
6948	41 G	37 262	7141	48 G	37 48	7302	24	37 262	7706	23	37 150
7023	110	37 247	7145	5 G	37 52	7321	5	37 220	7761	5	37 220
(INT 51)						(INT 636)			(INT 6841)		

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 51	110	37 247	INT 636	6	37 222	INT 3310	23	37 106			
INT 402	9	37 257	INT 1976	6	37 150	INT 6841	5	37 220			
INT 636	5	37 220	INT 3310	22	37 104	INT 6843	5	37 222			

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions	Ouvrage	N°page ou §	instructions
C22	25	§_5.3.8.4			§_6.3.6.4	K11	23	§_5.3.2.1			§_5.3.3.3
								§_5.3.2.3			
C24	25	§_5.3.4.3	D21	25	§_2			§_5.3.2.4	L9	22	§_2.3.1.1.2
		§_6.2.1.3						§_5.3.2.5			§_2.3.1.2
		§_6.3.1.1	D22	25	§_7.3.9			§_5.3.2.6			
		§_6.3.3.4						§_5.3.3.2			

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
L1	09480	L2	09380	
			10260	
			19280	
			52600	
			68880	

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

Néant

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

★ 25 37 48. FRANCE. (Côte Ouest). Port de La Trinité-sur-Mer. — Balisage. Feu. Port. (P&B Lorient, CECLANT et Compagnie des Ports du Morbihan).

– Cartes

7107 (5) Porter [annexe graphique F.245](#) 47 35,000 N 003 01,000 W

7141 (48) Porter [annexe graphique F.246](#) 47 35,770 N 003 02,000 W
(cadre)

★ 25 37 52. FRANCE. (Côte Ouest). La Turballe. — Balisage. Feu. (DIRM).

– Cartes

[7033](#) (4) Remplacer la légende du feu par FI.G (a) 47 20,62 N 002 30,81 W
Rayer voisin de (a)



47 20,74 N 002 31,05 W

7145 (5) Porter [annexe graphique F.251](#) 47 20,00 N 002 30,00 W

Cartouche A

Porter [annexe graphique F.252](#) 47 21,000 N 002 31,000 W

★ 25 37 86. FRANCE. (Côte Sud). Abords de Sète. — Zone. (PREMAR Méditerranée).

– Cartes

[6839](#) (40) Rayer limite : (A) entre (a) 43 19,80 N 003 34,60 E
43 21,02 N 003 36,09 E
43 20,96 N 003 36,18 E
43 19,74 N 003 34,68 E
point (a)
légende: (01.06-30.09) à l'intérieur de (A)

[7054](#) (24) Rayer limite : entre (a) 43 19,80 N 003 34,60 E
43 21,02 N 003 36,09 E
43 20,96 N 003 36,18 E
43 19,74 N 003 34,68 E
point (a)
légende: (01.06-30.09) 43 20,44 N 003 35,64 E

★ 25 37 89. FRANCE. (Côte Sud). Etang de Berre. — Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).

– Carte

6907 (2) Porter [annexe graphique F.241](#) 43 26,00 N 005 04,00 E
[annexe graphique F.242](#) 43 23,49 N 005 17,78 E
(cadre)



★ 25 37 90. FRANCE. (Côte Sud). Etang de Berre. Etang de Vaïne. — Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).

– Carte

6907 (3) Porter [annexe graphique F.243](#) 43 28,00 N 005 12,00 E
[annexe graphique F.266](#) 43 28,00 N 005 12,00 E





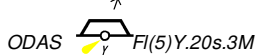
25 37 104. ITALIE. (Côte Ouest). Isola Di Giannutri. — Épave. Obstruction. (Genova, Avis 12-5-2025. et Taunton, 25-2964).

– Carte

7291 (22) INT 3310	Porter	 Unexploded ordnance	42 07,8 N	011 07,7 E
	Rayer		42 16,4 N	011 08,7 E



25 37 106. ITALIE. (Côte Ouest). NW de Isola Di Capraia. Abords de Civitavecchia. — Bouée océanographique. (Genova, Avis 8-10-2025, 8-11-2025 et 8-12-2025).

– Cartes

7204 (162)	Porter	 FI(5)Y.20s	43 18,1 N	009 38,0 E
	Rayer	 AIS FI(5)Y.20s	42 03,5 N	011 26,8 E
	Rayer	 FI(5)Y.20s	42 09,8 N	011 28,1 E
7291 (23) INT 3310	Porter	 AIS FI(5)Y.20s.5M	42 03,4 N	011 27,0 E
	Rayer	 FI(5)Y.20s.3M	42 09,8 N	011 28,1 E

25 37 150. MAROC. (Côte Ouest). Casablanca. — Balisage. Feu. (DHOC).

– Cartes

7700 (6) INT 1976	Rayer	 VQ(3)5s	33 37,350 N	007 35,210 W
7706 (23)	Rayer	 VQ(3)5s	33 37,35 N	007 35,21 W












25 37 220. NOUVELLE-CALÉDONIE. Nord-Ouest des Récifs de l'Astrolabe. — Bouée océanographique. Feu. (UKHO).

– Cartes

7268 (34)	Porter	 FI.Y	19 17,5 S	166 48,8 E
7321 (5) INT 636	Porter	 FI.Y	19 17,5 S	166 48,8 E
		 FI.Y	24 18,5 S	166 29,9 E
7761 (5) INT 6841	Porter	 FI.Y.2s	19 17,5 S	166 48,8 E

25 37 222. NOUVELLE-CALÉDONIE. — Zone. (Ministère des Armées).

– Cartes

6686 (5) INT 6843	Porter	limite :  arc de cercle de rayon 10 milles	(A) centré sur	22 07,0 S	167 27,0 E
		légende : <i>D6</i>		à l'intérieur de (A)	
6768 (25)	Porter	limite :  cercle de rayon 10 milles	(A) centré sur	22 42,0 S	166 00,0 E
		limite :  cercle de rayon 10 milles	(B) centré sur	23 00,0 S	167 20,0 E
		limite :  cercle de rayon 10 milles	(C) centré sur	22 07,0 S	167 27,0 E
		légende : <i>D3</i>		23 01,5 S	165 58,5 E
		légende : <i>D4</i>		à l'intérieur de (A)	
		légende : <i>D5</i>		à l'intérieur de (B)	
		légende : <i>D6</i>		à l'intérieur de (C)	
7052 (31)	Porter	annexe graphique F.227		22 15,00 S	167 30,00 E
		limite :  cercle de rayon 10 milles	(A) centré sur	23 00,00 S	167 20,00 E
		légende : <i>D5</i>		à l'intérieur de (A)	
7268 (35)	Porter	limite :  cercle de rayon 10 milles	centré sur	22 42,0 S	166 00,0 E
		limite :  cercle de rayon 10 milles	centré sur	23 00,0 S	167 20,0 E
		limite :  cercle de rayon 10 milles	centré sur	22 07,0 S	167 27,0 E
7321 (6) INT 636	Porter	limite :  cercle de rayon 10 milles	(A) centré sur	22 42,0 S	166 00,0 E
		limite :  cercle de rayon 10 milles	(B) centré sur	23 00,0 S	167 20,0 E
		limite :  cercle de rayon 10 milles	(C) centré sur	22 07,0 S	167 27,0 E
		légende : <i>D4</i>		à l'intérieur de (A)	
		légende : <i>D5</i>		à l'intérieur de (B)	
		légende : <i>D6</i>		à l'intérieur de (C)	

★ 25 37 230. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Îles Tuamotu. Takaroa. Pointe Raumihi. — Épave. (DPAM).

– Carte

7346 (9)	Rayer		14 23,40 S	144 52,01 W
--------------------------	-------	---	------------	-------------

25 37 247. COLOMBIE. Côte Océan Pacifique. — Feu. (Taunton, 25-2851).

– Carte














7023 (110) INT 51	Rayer		03 44 N	077 05 W
--------------------------------------	-------	---	---------	----------






25 37 257. COLOMBIE. Mer des Antilles (Mer des Caraïbes). — Balisage. (Taunton, 25-2819).

– Carte

6898 (9) INT 402	Rayer		12 47 N	071 34 W
-------------------------------------	-------	---	---------	----------

– Cartes

6948 (41)	Porter	annexe graphique F.228	16 00,00 N	061 40,00 W
			15 57,74 N	061 20,09 W
		 Voir nota	15 58,92 N	061 18,74 W
			15 51,92 N	061 36,34 W
			15 52,35 N	061 35,39 W
			15 52,20 N	061 35,64 W
			16 12,07 N	061 30,07 W
Cartouche 1				
	Porter	limite : 	(A) entre (a) 15 57,491 N	061 19,843 W
			15 57,568 N	061 20,362 W
			15 58,046 N	061 20,100 W
			15 57,930 N	061 19,730 W
			point (a)	
		légende : Voir nota	à l'intérieur de (A)	
7100 (13)	Porter	annexe graphique F.229	16 14,000 N	061 35,000 W
		limite : 	(A) entre (a) 16 12,125 N	061 30,161 W
			16 12,128 N	061 29,962 W
			16 12,020 N	061 29,954 W
			16 12,016 N	061 30,156 W
			point (a)	
		légende : Voir nota	à l'intérieur de (A)	
7101 (8)	Porter	annexe graphique F.230	15 52,000 N	061 39,000 W
		limite : 	(A) entre (a) 15 51,971 N	061 36,577 W
			15 52,139 N	061 36,351 W
			15 51,852 N	061 36,072 W
			15 51,689 N	061 36,356 W
			point (a)	
		légende : Voir nota See note	à l'intérieur de (A)	
		limite : 	(B) entre (b) 15 52,278 N	061 35,758 W
			15 52,273 N	061 35,558 W
			15 52,100 N	061 35,547 W
			15 52,105 N	061 35,774 W
			point (b)	
		légende : Voir nota See note	à l'intérieur de (B)	
		limite : 	(C) entre (c) 15 52,445 N	061 35,378 W
			15 52,426 N	061 35,214 W
			15 52,042 N	061 35,279 W
			15 52,050 N	061 35,470 W
			point (c)	
		légende : Voir nota See note	à l'intérieur de (C)	
7208 (19)	Porter		15 58,92 N	061 18,74 W
			15 57,74 N	061 20,09 W

7302 (24)	Porter		16 24,00 N	061 32,05 W
7324 (6)	Porter	annexe graphique F.231	16 14,430 N	061 29,620 W
			(cadre)	
		limite : 	(A) entre (a) 16 24,141 N	061 32,159 W
			16 24,139 N	061 31,994 W
			16 23,926 N	061 31,954 W
			16 23,924 N	061 32,108 W
			point (a)	
		légende : <i>Voir nota</i>	à l'intérieur de (A)	
7482 (1)	Porter	annexe graphique F.232	16 05,00 N	061 40,00 W
			15 52,26 N	061 35,35 W
			15 52,18 N	061 35,66 W
			15 51,92 N	061 36,34 W
	Cartouche A			
	Porter	annexe graphique F.233	16 18,500 N	061 48,000 W

★ 25 37 264. PETITES ANTILLES. Guadeloupe. Malendure. — Zone de restriction. Mouillage. (Préfecture de Guadeloupe).

– Carte

7482 (2)	Cartouche B			
	Porter	annexe graphique F.234	16 10,000 N	061 47,000 W

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions C22

§ 5.3.8.4. 25, *ajouter un alinéa :*

25 Accès au port : les éclusages ont lieu à -1H30 PM, PM et +1H PM. Pour toute marée de coefficient inférieur ou égal à 70, l'éclusage prévu à +1H PM est supprimé (voir coordonnées téléphoniques écluse tableau [5.3.8.5.](#)).

2537

Ceclant, Avurnav local Brest 1972/25

— Instructions C24

§ 5.3.4.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Arrêté DIRM/SA n°256 du 7 août 2025 du préfet de la région Nouvelle-Aquitaine. — Le port de Capbreton est compris dans la zone de pilotage de l'Adour.

2537

§ 6.2.1.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Arrêté DIRM/SA n°256 du 7 août 2025 du préfet de la région Nouvelle-Aquitaine.

2537

§ 6.2.1.3. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 OBLIGATION DE PILOTAGE. — À l'intérieur de la zone de pilotage à l'exclusion des navires affranchis de cette obligation, et navires de LHT < à :
- 60 m pour le port de Bayonne ;
 - 40 m pour les ports de Saint-Jean-de-Luz et Hendaye.

2537

§ 6.2.1.3. 43, ajouter un alinéa :

- 43 Pour les besoins du service et sous réserve d'habilitation, les pilotes de la station de pilotage de la Gironde peuvent agir dans la zone de pilotage obligatoire de la station de l'Adour.

2537

§ 6.3.1.1. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 La présence d'un pilote est obligatoire pour toutes les manœuvres de prise de mouillage ou d'appareillage (arrêté DIRM/SA n°256 du 7 août 2025 du préfet de la région Nouvelle-Aquitaine). Voir aussi l'ouvrage de radiosignaux 93, Radiocommunications portuaires et Systèmes de comptes rendus.

2537

§ 6.3.3.4. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Arrêté DIRM/SA n°256 du 7 août 2025 du préfet de la région Nouvelle-Aquitaine. — La baie de Saint-Jean-de-Luz est située à l'intérieur de la zone de pilotage de l'Adour (voir § 6.2.1.3.).

2537

§ 6.3.6.4. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Arrêté DIRM/SA n°256 du 7 août 2025 du préfet de la région Nouvelle-Aquitaine. — Hendaye est situé à l'intérieur de la zone de pilotage de l'Adour (§ 6.2.1.3.).

2537

— Instructions D21

§ 2. , remplacement de chapitre :

Le chapitre 2. a été remplacé dans son intégralité.

2537

Shom, révision

— Instructions D22

§ 7.3.9. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Une zone interdite aux embarcations motorisées ou à moteur se situe le long de la plage de Saint-Roman, à l'Ouest de la pointe de la Vieille (*arrêté 269/2025 du 25 juillet 2025 du préfet maritime de la Méditerranée*). Cette interdiction s'applique entre le 2 octobre et le 14 mai de l'année suivante. En dehors de cette période, cette zone est réservée à la baignade.

2537

Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté préfectoral n°269/2025 du 25 juillet 2025

— Instructions K11

§ 5.3.2.1. 22, ajouter un alinéa :

- 22 RÉGLEMENTATION DE LA CIRCULATION, DU STATIONNEMENT ET DU MOUILLAGE. — L' *arrêté n° 912 CM du 26 juin 2025* (lexpol.cloud.pf) a pour objet de réglementer le stationnement et le mouillage des navires dans les eaux maritimes aux abords de l'île de Huahine.

2537

§ 5.3.2.1. 23, ajouter un alinéa :

- 23 Le chapitre 1 de l'arrêté précise les règles générales applicables dans les eaux maritimes aux abords de l'île de Huahine et les interdictions de mouillage et de stationnement hors des zones définies aux articles 8 et 9 du chapitre 2. Il précise également certaines exemptions, ainsi que la préservation des espèces protégées et du patrimoine commun, la protection du domaine public maritime et la protection de l'environnement.

2537

§ 5.3.2.1. 24, ajouter un alinéa :

- 24 Le chapitre 2 de l'arrêté décline les règles applicables dans les zones de mouillage et de stationnement. Les articles 8 et 9 de ce chapitre définissent les délimitations des zones de mouillage et de stationnement réglementées (ZMR) et les conditions particulières d'usage de ces zones de mouillage et de stationnement. Les délimitations des différentes zones de mouillage et de stationnement sont disponibles auprès de la Direction Polynésienne des Affaires Maritimes (DPAM) et sur le site Internet : www.service-public.pf/dpam. Dans les limites de ces zones, la vitesse maximale des navires et engins est fixée à 5 nœuds.

2537

§ 5.3.2.1. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 L'arrêté ne s'applique pas :
- aux navires dépourvus d'espace habitable d'une longueur inférieure ou égale à 10 mètres et dont le mouillage ou le stationnement est inférieur ou égal à 24 heures ;
 - aux pirogues traditionnelles polynésiennes ;
 - aux navires disposant d'une autorisation spécifique.

2537

§ 5.3.2.1. 26, ajouter un alinéa :

- 26 Toutefois, ces navires restent soumis à l'interdiction de mouiller et de stationner dans les chenaux de navigation, balisés ou d'usage, ainsi que dans les passes, sauf règlement particulier. Les interdictions et prescriptions prévues par l'arrêté ne sont pas applicables aux navires et embarcations en mission de service public, notamment ceux engagés dans le cadre d'opérations de surveillance, de secours aux personnes et aux biens, d'entretien ou de maintenance, ni aux autres navires en cas de force majeure.

2537

§ 5.3.2.1. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Pour les navires d'une longueur de référence comprise entre 90 m et 270 m :
- 2 postes de mouillage dénommées « ZMR HU-1-Maroe » et « ZMR HU-2-Maroe » sont réservés en baie de Maroe. Une demande d'autorisation doit être faite au moins 72 heures avant.

2537

§ 5.3.2.1. 33, ajouter un alinéa :

- 33 Pour les navires d'une longueur de référence comprise entre 20 m et 90 m :
- 1 poste de mouillage est réservé en baie de Bourayne.

2537

§ 5.3.2.1. 35, ajouter un alinéa :

- 35 Pour les navires d'une longueur de référence comprise entre 20 m et 120 m :
- 1 poste de mouillage est réservé en baie de Bourayne.

2537

§ 5.3.2.1. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 Pour les navires d'une longueur de référence comprise entre 20 m et 60 m :
- 2 postes de mouillage sont réservés en baie de Haavai.

2537

§ 5.3.2.1. 39, ajouter un alinéa :

- 39 Dans la baie Haavai, un coffre est réservé aux navires d'une longueur de référence comprise entre 40 m et 150 m.

2537

§ 5.3.2.1. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 Pour les navires de moins de 20 m, 10 zones de mouillage sont réservées :
- à l'Ouest de l'île, 6 zones pouvant accueillir de 3 à 20 navires ;
 - au Sud de l'île, 3 zones pouvant accueillir de 5 à 10 navires ;
 - à l'Est de l'île, une seule zone limitée à 3 navires.

2537

§ 5.3.2.1. 44, ajouter un alinéa :

- 44 Dans ces dix zones, le mouillage ou le stationnement de tout navire d'une longueur égale ou supérieure à 20 mètres est interdit. L'autorité maritime d'escale peut décider de déroger à cette règle en fonction des impératifs de régulation et de sécurité de la circulation maritime.

2537

§ 5.3.2.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 La **baie Haavai**, à l'extrémité de la passe Avapehi, étroite et longue (0,7 M), est très abritée. Un coffre réservé aux navires d'une longueur de référence comprise entre 40 m et 150 m est ancré à l'ouvert de la baie. Il ne peut être utilisé qu'après accord du maître de port de Fare. Ce poste de mouillage dénommé « HU-3-F » (16° 43,70' S — 151° 02,51' W) a un rayon d'évitage de 300 mètres. La durée de mouillage des navires dans cette ZMR est limitée à 48 heures.

2537

§ 5.3.2.3. 13, ajouter un alinéa :

- 13 Dans la baie, un navire d'une longueur de référence comprise entre 20 m et 60 m peut mouiller par profondeurs comprises entre 26 et 34 m sur fond de sable et de vase dans les zones de mouillage dénommées « HU-FITII-4 » (16° 44,00' S — 151° 02,20' W) et « HU-ITII-5 » (16° 43,90' S — 151° 02,30' W). Ces deux postes de mouillage ont un rayon d'évitage de 120 mètres. La durée de mouillage des navires dans ces deux ZMR est limitée à 7 jours.

2537

§ 5.3.2.3. 19, ajouter un alinéa :

- 19 À 0,3 M au NW de la **pointe Papatea**, les navires d'une longueur inférieure à 20 m peuvent également mouiller par des profondeurs comprises entre 2 et 32 m dans une zone de mouillage dénommée « ZMR de Ofaorio ». Cette zone est strictement limitée à 15 navires, pour une durée maximale de mouillage de 48 heures.

2537

§ 5.3.2.3. 25, ajouter un alinéa :

- 25 À 0,5 M au SW de la **pointe Hiumoo**, les navires d'une longueur inférieure à 20 m peuvent mouiller par des profondeurs comprises entre 2 et 13 m dans une zone de mouillage dénommée « ZMR de Hiumoo ». Cette zone est strictement limitée à 8 navires, pour une durée maximale de mouillage de 48 heures.

2537

§ 5.3.2.3. 31, ajouter un alinéa :

- 31 Entre la baie Haavai et Port Bourayne, à l'Ouest du Motu Vaiorea, les navires d'une longueur inférieure à 20 m peuvent mouiller par des profondeurs comprises entre 1 et 45 m dans une zone de mouillage dénommée « ZMR de Faaua ». Cette zone est strictement limitée à 20 navires, pour une durée maximale de mouillage de 48 heures.

2537

§ 5.3.2.4. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Dans la baie Port Bourayne, un navire d'une longueur de référence comprise entre 20 m et 120 m peut mouiller par profondeur de 35 m sur fond de vase dans la zone de mouillage dénommée « HU-BOURAYNE-6 » (16° 46,47' S — 151° 01,77' W). Un navire d'une longueur de référence comprise entre 20 m et 90 m peut mouiller par profondeur de 33 m sur fond de vase dans la zone de mouillage dénommée « HU-BOURAYNE-7 » (16° 46,34' S — 151° 01,58' W). Ces deux postes de mouillage ont un rayon d'évitage de 200 mètres. La durée de mouillage des navires dans ces deux ZMR est limitée à 7 jours.

2537

§ 5.3.2.4. 21, ajouter un alinéa :

- 21 À Port Bourayne, les navires d'une longueur inférieure à 20 m peuvent mouiller par des profondeurs comprises entre 22 et 33 m dans 3 zones de mouillage dénommées « ZMR de Bourayne 2 », « ZMR de Bourayne 3 » et « ZMR de Tio ». Ces zones sont toutes les trois limitées à 3 navires, pour une durée maximale de mouillage de 48 heures. L'angle Sud de la « ZMR de Tio » est encombrée par une épave.

2537

§ 5.3.2.4. 37, ajouter un alinéa :

- 37 Dans la baie Haapu, au Nord de la **pointe Ripae**, les navires d'une longueur inférieure à 20 m peuvent mouiller par des profondeurs comprises entre 14 et 18 m sur fond de vase dans une zone de mouillage dénommée « ZMR de la baie de Haapu ». Cette zone est strictement limitée à 6 navires, pour une durée maximale de mouillage de 48 heures.

2537

§ 5.3.2.4. 43, ajouter un alinéa :

- 43 Dans la **baie d'Avea**, les navires d'une longueur inférieure à 20 m peuvent mouiller par des profondeurs comprises entre 11 et 14 m dans 2 zones de mouillage dénommées « ZMR d'Avea Nord » et « ZMR d'Avea Sud ». La ZMR d'Avea Nord est strictement limitée à 5 navires, la ZMR d'Avea Sud est strictement limitée à 10 navires. La durée maximale de mouillage est de 48 heures pour ces deux zones.

2537

§ 5.3.2.5. 19, ajouter un alinéa :

- 19 Au SW du Motu Murimahora, les navires d'une longueur inférieure à 20 m peuvent mouiller par profondeur de 19 m dans une zone de mouillage dénommée « ZMR de Tefarerii ». Cette zone est strictement limitée à 3 navires, pour une durée maximale de mouillage de 48 heures.

2537

§ 5.3.2.6. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Un navire d'une longueur de référence comprise entre 90 m et 270 m peut mouiller au poste HU-1-M (16° 45,47' S — 151° 00,10' W), par profondeurs de 32 à 36 m, sur un fond de sable et vase de bonne tenue, au recoupement de l'alignement (346°) de deux balises blanches de la baie de Puravai et du relèvement à 053,5° de la balise latérale tribord de la pointe Maueorio. Ce poste de mouillage a un rayon d'évitage de 450 mètres et la durée de mouillage des navires dans cette ZMR est limitée à 48 heures. En 2014, une ancre a été perdue par un navire de croisière à la position 16° 45,51' S — 151° 00,07' W. Cette ancre a fait l'objet de recherches par plongeurs mais n'a jamais été retrouvée.

2537

§ 5.3.2.6. 33, ajouter un alinéa :

- 33 Un navire d'une longueur de référence comprise entre 90 m et 270 m peut également mouiller au poste HU-2-M (16° 45,40' S — 150° 59,55' W), par profondeurs de 35 à 39 m, sur un fond de sable et vase de bonne tenue. Ce poste de mouillage a un rayon d'évitage de 350 mètres et la durée de mouillage des navires dans cette ZMR est limitée à 48 heures.

2537

§ 5.3.3.2. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 La **passé Avapehi**, à 1 M au Sud de la passe Avamoa, large de 150 m, par au moins 10 m d'eau, est accessible aux grands navires. Son axe d'entrée (094,5°) est marqué par l'alignement d'un panneau de visibilité rectangulaire blanc par un pylône blanc et vert, érigés sur la **pointe Papatea**. À partir de cette passe, pour rallier le port de Fare, suivre la route balisée à 025° sur le mât de pavillon du village.

2537

§ 5.3.3.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Il n'y a pas de zone de mouillage devant le port de Fare. Le mouillage ou le stationnement de tout navire est strictement interdit hors des zones de mouillage et de stationnement réglementées (ZMR) définies dans l'arrêté n° 912 CM du 26 juin 2025.

2537

Gouvernement de la Polynésie Française, arrêté n°912 CM du 26 juin 2025 portant réglementation du mouillage et du stationnement des navires dans les eaux maritimes aux abords de l'île de Huahine.

— Instructions L9

§ 2.3.1.1.2. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 En venant de l'Ouest :
- Extrémités Ouest des **îles Glorieuses**, de l'**île du Lys** et **Roches Vertes** ;
 - La **pointe Richard** (11° 35,15' S — 47° 17,36' E) ;
 - **Rocher Sud** (11° 35,708' S — 47° 17,860' E) [0,9 m] ;
 - Mât de pavillon (11° 34,187' S — 47° 17,596' E) sur la plage Nord de l'île Glorieuse (vue [2.3.1.2.C.](#)) ;
 - Pointe Nord de l'île Glorieuse (11° 34,12' S — 47° 17,82' E) ;
 - Pylône treillis rouge et blanc de 20 m avec feu d'extrémité rouge (11° 34,95' S — 47° 17,43' E) [vue [2.3.1.2.D.](#)].

2537

§ 2.3.1.2. 28, ajouter un alinéa :

L'illustration « 2.3.1.2.D. Pylône 20 m au NNE [2025] (PP L'Astrolabe) » a été insérée.

2537

PP L'Astrolabe

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux L1

FRANCE (CÔTE NORD) — DE LA FRONTIÈRE BELGE À L'ESTUAIRE DE LA SEINE
PORT DU HAVRE-ANTIFER

LE HAVRE-ANTIFER

09480 <i>A.1251.84</i>	Digue Maurice Thieullent Extrémité	49 39,74N Q.R 000 07,08E	20	11	Support blanc haut rouge 17	
						25 37

Livre des Feux L2

ALGÉRIE — À L'OUEST D'ALGER (DZÂYER)

PORT DE TENÈS

09380 <i>E.6649</i>	Brise-lames détaché Extrémité Est	36 31,70N Iso.G.4s 001 19,10E	10	10	Tourelle blanche 4	Éteint (2025)
						25 37

DE MERS-EL-KEBIR À BÉNI-SAF

10260 <i>E.6713</i>	Rocher Les Moules	35 42,30N Iso.R.2s 001 00,80W	5	8	Colonne triangulaire 7	
						25 37

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CAP TARFAYA AU CAP VERT
DE LAÂYOUNE À LA PRESQU'ÎLE DU CAP BLANC


DE LAÂYOUNE À DAKHLA

19280 <i>D.2628.5</i>	Port de Cap Boujdour - Digue principale - Extrémité	26 06,78N Fl.R.5s 014 29,78W	...	6		Fl.G.5s sur extrémité contre-digue à proximité
						25 37

Horn.20s

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES TUAMOTU

ÎLE MAKATEA

52600 (N)	"MKA-1"	15 49,46S VQ(9)W.10s 148 16,71W	5	4	 3.97	
						25 37

PETITES ANTILLES — GUADELOUPE — MARTINIQUE

MARTINIQUE (FR)

FORT-DE-FRANCE - BAIE DES FLAMANDS

68880 (N)	«SL3»	14 36,03N Fl(2)R 061 04,21W	...	1		
						25 37

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Éditions					
6670 (6670.CA) (INT 602)	GA	Carte internationale Océan Pacifique Sud Mers de Tasman et du Corail - De l'Australie à la Nouvelle-Zélande et aux Îles Fidji (Fiji) [Fac-similé carte AUS n° 4602 publiée en 1973 (édition août 2022).] Édition n° 6 - 2025	1 : 3 500 000	25	5, 63, 69
6671 (6671.CA) (INT 604)	GA	Carte internationale Océan Pacifique Sud Mers du Corail et des Salomon et mers adjacentes [Fac-similé carte AUS n° 4604 publiée en 1973 (édition juin 2008).] Édition n° 5 - 2025	1 : 3 500 000	25	5, 63, 69
Retraits					
6670 (6670.CA) (INT 602)	GA	Édition n° 5 - 2017			
6671 (6671.CA) (INT 604)	GA	Édition n° 4 - 2017			

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
Édition	
2537VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2025.

Fiche de signalement d'information nautique

Hydrographic note report



- Pour l'information nautique urgente contacter les sémaphores/CROSS/JRCC/MRCC de la zone concernée (VHF 16 ou 196)
 - *For emergency information contact semaphores/CROSS/JRCC/MRCC in the area concerned (VHF 16 or 196)*
 - Pour l'information nautique affectant les cartes et publications des zones de responsabilité du Shom
 - *For nautical information affecting charts and publications in the Shom's areas of responsibility*
 - * Dans les régions couvertes par la plateforme PING, PING est à privilégier : <https://portail.ping-info-nautique.fr/>
 - * *In areas covered by the PING platform, PING is the preferred choice : <https://portail.ping-info-nautique.fr/>*
 - * le contact suivant reste fonctionnel dans l'ensemble des eaux
 - * *the following contact remains functional in all waters*
- Contact** : Email : infonaut@shom.fr Tel : + 33 (0)2 56 31 21 92
Adresse 13 rue du Châtelier CS 92803 29228 Brest Cedex

Date Heure / Time.....

Nom du navire/Ship name

Nom/Name

Téléphone/Phone number

Adresse mail/E-mail address

Zone géographique/Area zone

Sujets (bouées, épaves, hauts fonds, roches etc.)
Object of changes observed (buoys, wrecks, shoals, rocks)

Position (WGS 84) Latitude..... Longitude.....

Cartes concernées/Charts affected Edition

Cartes électroniques concernées
ENCs affected

Ouvrages nautiques concernés
Publications affected

Description /Details (1)

☐ Cochez la case si vous ne voulez pas que votre nom apparaisse comme source de l'information
Tick box if not willing to be named as source of this information

1. Des photographies, des croquis, des diagrammes, des tracés, etc. dûment annotés constitueront des pièces utiles.
1. Photographs/Sketches/Diagrams/Tracings etc. duly annotated will be useful supporting documents.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 21 92
Courriel infonaut@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

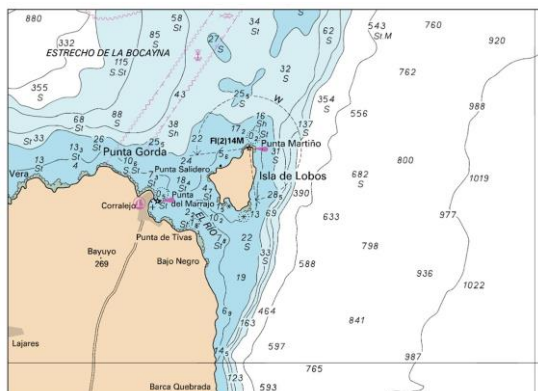


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

